

TRASSENBAU-SET

TRACK CONSTRUCTION SET

SET DE CONSTRUCTION DE VOIES

TRAJECTBOUW SET



Art. Nr. 171825 | 171826 | 171827

D Vor Beginn des Bastelns sollten Sie sich mit den Teilerahmen und der Anleitung vertraut machen. Sollte es einmal vorkommen, dass ein Teil im Bausatz fehlt, kreuzen Sie bitte das fehlende Teil in der Anleitung an und schicken Sie diese bitte an Fa. Gebr. FALLER GmbH, Abt. Kundendienst, kundendienst@faller.de, Kreuzstraße 9, 78148 Gütenbach. Sie erhalten dann umgehend Ersatz. Es kann vorkommen, dass bei einem Bausatz Einzelteile übrig sind. Bitte behandeln Sie die Holz- und Kartonteile äußerst vorsichtig und sorgfältig. Die Teile sind stoß- und feuchtigkeitsempfindlich. Kontrollieren Sie den Bausatz vor Beginn auf Vollständigkeit und Unversehrtheit der Teile. Trennen Sie die einzelnen Teile vorsichtig mit einem scharfen Bastelmesser aus dem Teilerahmen. Beachten Sie, dass die Teile bereits nach kurzer Zeit gut aneinander haften und nur schwer wieder voneinander getrennt werden können.

GB Before you start you should familiarize yourself with the parts frame and the instruction manual. If a part should be missing then please mark the missing part in the instruction manual and send it to Gebr. FALLER GmbH, Abt. Kundendienst, kundendienst@faller.de, Kreuzstrasse 9, D-78148 Gütenbach. You will then immediately receive a replacement part. It may happen, that in a kit single parts are not being used. Please treat the parts very carefully and accurately. The parts are shock-sensitive and moisture-sensitive. Check the kit for completeness of contents and intactness of parts. Carefully separate the parts with a hobby knife from the parts frame. Kindly note, that the parts already stick together after short time and that they can hardly be separated again.

F Avant de commencer le montage, veuillez vérifier les grappes de pièces et consulter la notice de montage. Si une des pièces est manquante, marquez la d'une croix dans la notice de montage et renvoyez nous cette dernière avec vos coordonnées à Fa. Gebr. FALLER GmbH, Abt. Kundendienst, Kreuzstraße 9, D-78148 Gütenbach ou par e-mail à kundendienst@faller.de. Nous vous ferons parvenir une pièce de remplacement. Dans certains kits, il est possible que certaines pièces ne soient pas utilisées. Veuillez manipuler les pièces en bois et carton avec prudence et soin. Les pièces sont sensibles aux chocs et à l'humidité. Avant de commencer l'assemblage, vérifiez que toutes les pièces sont présentes et en bon état. Prélevez soigneusement les pièces du cadre, une par une, avec un couteau de modeliste à lame acérée. Notez que les pièces assemblées deviennent rapidement solitaires et qu'il est difficile de les séparer par la suite. Vérifiez bien la justesse des assemblages !

NL Voordat u met het bouwen van start gaat adviseren wij u de onderdelen te controleren en de bouwbeschrijving te bestuderen. Als het onverhoopt voorkomt dat een onderdeel in de bouwdoos mist of beschadigd is, kruis dan het desbetreffende onderdeel op de handleiding aan en stuur deze naar: Gebr. Faller GmbH, afd. Kundendienst, Kreuzstrasse 9, D-78148 Gütenbach. Mailen kan ook: kundendienst@faller.de. U ontvangt het gewenste onderdeel per omgaande. Het kan voorkomen dat u bij bepaalde bouwdozen onderdelen overhoudt. Behandel de houten en kartonnen onderdelen s.v.p. voorzichtig en zorgvuldig. De onderdelen kunnen makkelijk beschadigd raken en zijn gevoelig voor vocht. Snijd de onderdelen voorzichtig met een scherp mes uit het onderdelen raamwerk. Houd er s.v.p. rekening mee dat de onderdelen al na korte tijd vast aan elkaar hechten en moeilijk weer van elkaar gescheiden kunnen worden.

Für den Zusammenbau des Modells empfehlen wir folgende FALLER-Artikel: Art. Nr. 170494 + 170687 (liegen nicht bei).

For the assembly of the kit we recommend following FALLER products: Art. Nr. 170494 + 170687 (not included).

Pour l'assemblage du modèle, nous vous recommandons les articles FALLER suivants: Art. Nr. 170494 + 170687 (non jointe).

Om dit model te bouwen adviseren wij de volgende FALLER producten: Art. Nr. 170494 + 170687 (niet bijgevoegd).

ajckids.com
planes, trains & automobiles



Sa. Nr. 171 825 1



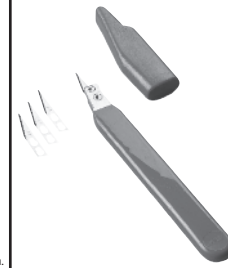
Art. Nr. 170494
FALLER-EXPERT LASERCUT

Dieser Klebstoff verbindet Holz-, Karton-, Styropor- und Decorfleiste miteinander. Ideal für den Bau von Laser-Cut-Modellen geeignet.

This glue joins wood, cardboard, Styrofoam, and decorating parts. Ideal for building Laser-Cut-Models.

Cette colle relie les pièces en bois, carton, polystyrène deco-flex. Idéal pour la construction de modèles laser-cut.

Deze lijm verbindt houten, kartonnen, piepschuimen en decorfleex delen met elkaar. Ideaal geschikt voor het bouwen van laser cut modellen.



Art. Nr. 170687
FALLER-BASTELMESSER
wie es die Profi-Modellbauer für ihre Arbeit verwenden. Komplett mit 3 Ersatzklingen. Weitere Ersatzklingen erhalten Sie direkt über den FALLER-Kundendienst.

like the professional modellers use for their work. Complete with 3 spare blades. You can order additional spare blades directly via the FALLER customer service.

tout comme les constructeurs de modèles professionnels l'utilisent pour leur travail. Complet avec 3 lames de remplacement. D'autres lames de remplacement sont disponibles directement chez le service de clientèle de FALLER.

oals hat de profi-modellbouwers voor hun werk gebruiken. Compleet met 3 reservemesjes. Verdere reservemesjes verkrijgt u direct via de FALLER-klantenservice.

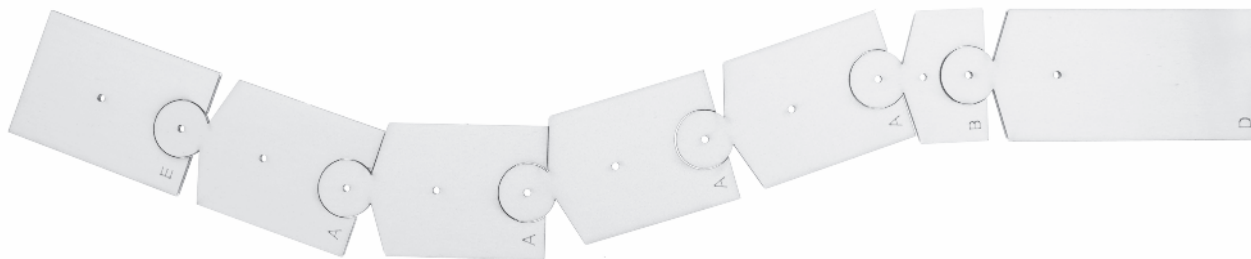
Zweischichtiges Trassenbausystem, bestehend aus vorgefertigten, steckbaren Einzelementen aus 3 mm starkem Pappelsperholz, die über Kunststoffzapfen miteinander verbunden werden. Durch seine Ausführung mit Steckgelenken lässt sich das Trassenbausystem beliebig erweitern und an alle bei der Modelleisenbahn üblichen Gleisradien anpassen. Das Trassenbausystem ermöglicht die beliebige Ausformung von Rampen, sowohl in den Steigungen und Gefällen, als auch in den Radien. Auf diese Weise lassen sich z.B. geschwungene Gleisverläufe an Berghängen, Viadukte oder Aufbauten mit Styrodurklötzen besonders leicht realisieren oder das Durchfahrtsniveau, z.B. bei Brücken, erreichen. Durch die abschließende, vollflächige Verleimung erzielt das Trassenbausystem eine besonders hohe Stabilität, die jede Lokomotive mühelos trägt.

Double layer track construction system comprised of prefabricated plug-in elements made of 3 mm thick poplar plywood that are jointed with each other via plastic spigots. Its construction using plug-in joints allows the track construction system to be expandable at will and to adjust to all track radii usual in model railway. The track construction system allows to shape ramps at will, not only in slopes and declivities, but also in curves. It is thus possible to design e.g. runs of tracks that wind along a mountain side, viaducts or structures in a particularly easy way by means of small blocks of rigid polystyrene, or to reach the clearance height, e.g. in the case of bridges. The final glueing over the entire surface gives the track construction system a particularly high stability that will support every railway engine without any difficulty.

Système de construction de voies à double couche composé d'éléments préfabriqués emboîtables en contreplaqué de peuplier de 3 mm d'épaisseur reliés les uns aux autres par des ergots plastiques. Grâce à sa conception à l'aide de joints emboîtables ce système peut s'agrandir à volonté et s'adapter à tous les rayons de voie ferrée habituels dans le modélisme ferroviaire. Le système de construction de voies permet de donner des formes arbitraires aux rampes, aussi bien dans les pentes et les déclivités que dans les courbes. On peut donc réaliser de façon particulièrement aisée p. ex. des cheminements de rails qui serpentent sur les flancs de montagne, des viaducs ou des structures au moyen de petits blocs en polystyrène rigide, ou encore obtenir la hauteur de passage, p. ex. dans le cas des ponts. Grâce au collage final sur toute la surface, on donne à ce système de construction de voies une stabilité particulièrement élevée qui pourra porter n'importe quelle locomotive sans aucune difficulté.

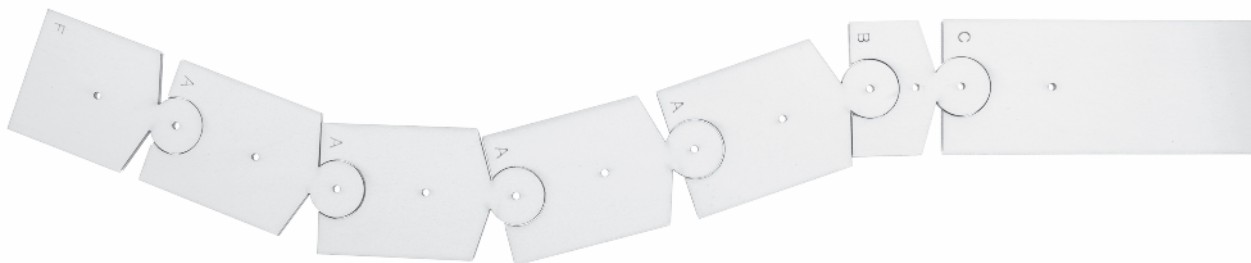
Tweelaags trajectbouwsysteem, bestaande uit prefab, in elkaar te steken afzonderlijke elementen van 3 mm dik populier-spaanplaat, die via kunststof pinnen met elkaar worden verbonden. Door zijn uitvoering met steekbare scharnieren kan het trajectbouwsysteem willekeurig worden uitgebreid en op alle bij de modelbaan gangbare railsradia worden aangepast. Het trajectbouwsysteem maakt de willekeurige vormgeving van platformen, zowel met helling en daling, alsook qua radius mogelijk. Op deze manier kunnen bijv. vloeiende railtrajecten langs bergen, viaducten of opbouwsels met piepschuim blokken bijzonder eenvoudig gerealiseerd worden of het doorrijdhoogteniveau, bijv. bij bruggen, worden bereikt. Door de afsluitende, op het gehele oppervlak plaats vindende lijmverbinding bereikt het trajectbouwsysteem een bijzonder hoge stabiliteit, die iedere locomotief zonder problemen kan dragen.

Bauvorschlage
Building propositions
Propositions de construction
Building stellingen



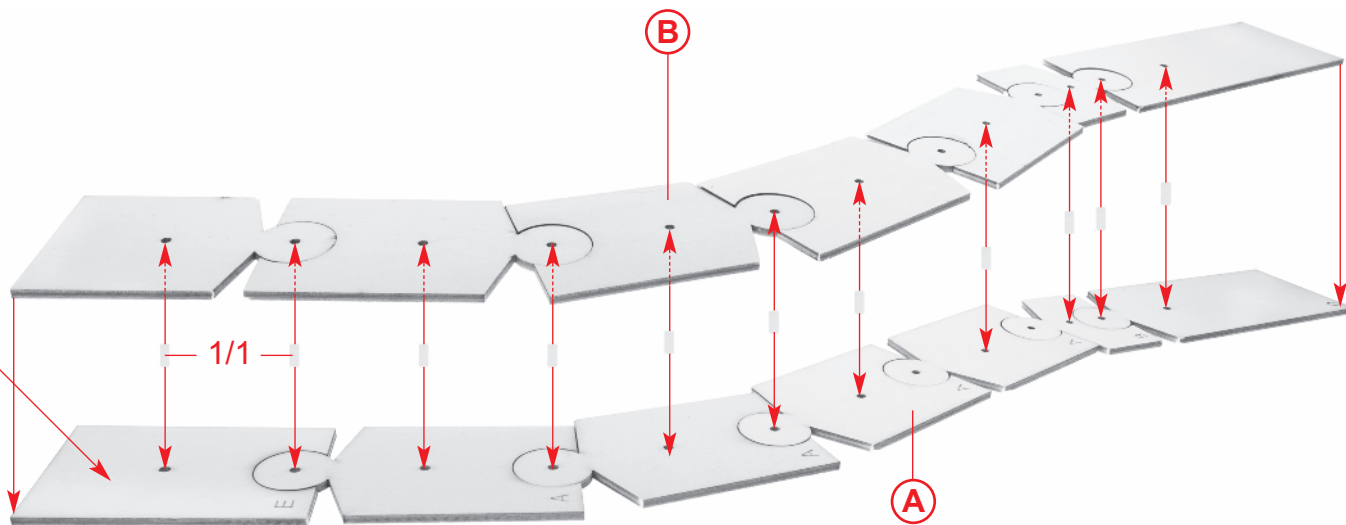
A

Bauvorschlage
Building propositions
Propositions de construction
Building stellingen



B

Ganze Flache kleben
Stick entire area
Collez toute la zone
Plak het hele gebied



C

4

D

52 x A

E

Art. Nr. 171827

D

C

F

